

# CORREO DEL ATLANTICO

Año I.

Limón, 22 de Marzo de 1908

Núm. 24.

## JUST ARRIVED LIPTONS

WORLD FAMOUS TEAS

Also a large assortment of Pickles, Jams, Butter, Moselles, Burgundies, Sherries, Port, Rum & old Tom Gin.

WILLIAM RUSSELL, Limón.

B. A. JOHNSTON,  
Unico Agente en Costa Rica, San José.

## ASERRADERO

El que suscribe puede satisfacer cualquier clase de pedido de madera, ofreciendo puntualidad en el despacho. Las solicitudes deben dirigirse por ahora a Guápiles.

Guápiles, 15 de marzo de 1908.

C. M. CHAMBERLAIN.

LUMBER SOLD

LOGS BOUGHT

## ALPIZAR SAW MILL

La Estrella. Línea Vieja.

Para órdenes dirigirse a Roberto Alpizar en La Estrella y a Marcial Alpizar en Limón.

Madera de primera clase

Se compran tuacas

## THE JAMAICA STORE

Propietarios, Breedy Cousins

LIMÓN

COSTA RICA

Grandes novedades en géneros para vestidos de Señoras.

Excelente surtido de sombreros de paja y fieltro, para caballeros y niños.

También tenemos un hermoso surtido de elegantes sombreros para Señoras.

Cigarrillos (EGIPCOS) acabaditos de llegar.

PRECIOS BAJOS

## J. Jorge Fonseca

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

Despacha en los altos de la casa en que está la «BOTICA NUEVA.»

Limón, 6 de marzo de 1908.

## ¡EUREKA!

M. W. CARVAJAL M. takes charge of all kind of translations from English into Spanish and vice versa

Moderate and conventional prices.

Port Limón, February 1908.

## ¡EUREKA!

M. W. CARVAJAL M. se hace cargo de toda clase de traducciones del español al inglés y viceversa.

Precios módicos y convencionales.

Puerto Limón, Febrero de 1908.

## Dr. M. F. Obregón

Takes much pleasure in saluting his numerous friends and clients and renews his offers of professional services.

Limón, 14th March 1908.

3rd Avenue - Eduardo Beeche Brick-House

## Dr. M. F. Obregón

Tiene el placer de saludar a sus numerosos clientes y amigos y el de renovarles el ofrecimiento de sus servicios profesionales.

Limón, 14 de Marzo de 1908.

3ª Avenida. Casa de don Eduardo Beeche.

## LINEA DE VAPORES

DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con sus vapores «Limón», «San José» y «España».

Estos rápidos vapores con todas las comodidades modernas salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida . . . . . \$ 60-00 oro americano

Pasaje de ida y regreso . . . . . \$ 110-00

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida . . . . . \$ 50-00 oro americano

Pasaje de ida y regreso . . . . . \$ 80-00

Para informes dirijase a las oficinas de la Compañía en San José ó Limón.

E. J. HITCHCOCK,

Administrador

## THE AMERICAN BAKERY

LIMON COSTA RICA

GRAN PANADERIA á VAPOR

Se recomienda por la bondad de sus productos y la baratura de sus precios.

Se despachan órdenes á domicilio y á cualquier punto de la línea.

R. E. PARDO, Prop.

## JAMAICA MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

LIMON AGENCY

For particulars, as to Premiums etc., apply to T. M. de Pass, British Vice Consulate, Limón.

## Farmacia y Droguería Internacional

VIRGILIO GIORGI & Co.

Regentada esta Farmacia por un farmacéutico graduado, puede confiarsele el despacho de cualquier fórmula. Constantemente renueva sus artículos. En las ventas al por mayor hace grandes rebajas. Tiene relaciones con diversas casas europeas. Agencia en Génova y Chiavari (Italia).

Limón, Costa Rica

## ¡Lumber, Lumber. Madera, Madera!

Tenemos grandes existencias de maderas extranjeras y del país las que vendemos á los más bajos precios del mercado.

Despachamos órdenes directamente de nuestros aserríos ó de nuestros depósitos de Limón.

LINDO BROS.

## HOTEL LONDRES

PUERTO LIMÓN - C. R.

Situado en uno de los puntos más bellos de la ciudad, bien ventilado y con hermosa vista al mar, ha mejorado el servicio que tenía con su nuevo propietario señor Ildefonso González Pérez. Su administración corre á cargo del señor Francisco Muñoz.

Las familias que se dignen honrarlo con su permanencia en él, serán atendidas con muchísimo esmero por las señoras doña Susana León de González y Carlota Muñoz de Muñoz.

Se importa vinos directamente de Europa; se admiten pensionistas dentro y fuera del establecimiento á precios convencionales; su dueño se hace cargo de banquetes y pic-nics dentro y fuera de la población.

Cantina bien surtida; se sirven cenas hasta las diez de la noche.

Comedores de primera y segunda clase.

## FERRETERÍA

MIGUEL MACAYA & CO.

SAN JOSÉ Y LIMÓN

Nuestra Sucursal en Limón vende á precios módicos, Cimento, Zinc para techo, Caballetes, Canoas y muchos artículos para construcciones.

## W. STEINWORTH & HERMANO

LIMÓN

Almacén de Abarrotes y Géneros.

## TURISTAS

Una casa en la ciudad de la Salud.

Desde el 15 de mayo próximo daré en arrendamiento la magnífica casa que en la ciudad de Cartago ocupa el doctor don Valeriano F. Ferraz, la cual está situada en uno de los puntos más céntricos é higiénicos de la población y tiene comodidades para una regular familia. Tiene pisos de madera, baño, instalación eléctrica y muy buen solar. Se alquila sin muebles; pero puede darse con ellos mediante arreglos con el interesado.

Para precio y demás condiciones entenderse en Cartago con doña Edelmira Granados ó con don Nicolás Casasola, y en esta ciudad con el que suscribe.

FILADELFO GRANADOS.

## CORREO DEL ATLANTICO

SEMANARIO POLITICO, COMERCIAL Y DE INFORMACION

REDACTOR Y PROPIETARIO

EDUARDO BEECHE

Subscripción mensual. . . . . 50 centimos  
 Avisos y Remitidos, precios convencionales.  
 Toda correspondencia debe dirigirse  
 al apartado de Correos Núm. 80

## Leyes que no se cumplen

Mientras los pueblos apenas constituyen hordas con tendencias a radicarse en determinado territorio, sin renunciar por supuesto á las incursiones en el vecino, no existían más leyes que los instintos y pasiones del jefe, cuya voluntad se obedecía ciegamente ó por el uso de la fuerza que ampliamente disponía; pero mejorada la organización de las naciones fué natural que se dictaran leyes escritas que, a pesar de la rudeza de los tiempos, vislumbraban la existencia de derechos distintos de los personales, arbitrarios ó limitados del amo-rey.

La necesidad de las leyes escritas es inseparable de la vida de desarrollo de los pueblos; y puede observarse que aun bajo las más odiosas tiranías la emisión de las leyes ha continuado, ya por la iniciativa, ya por la tolerancia de los mismos que frecuentemente las conculan.

En nuestro país, generalmente reconocido como república de orden, la labor de legislación es continua y cada año lega al inmediato un volumen considerable de leyes, algunas de las cuales disponen lo que ya anteriormente se había ordenado en otras leyes.

Aquí, como en otras partes, la nueva ley encuentra algunas dificultades en su aplicación, no por resistencia de los gobernados, sino porque los mismos funcionarios que deben ejecutarlas proceden conforme á los hábitos establecidos como si aquella no se hubiera emitido; por lo que los Secretarios de Estado tienen que hacer frecuentes excitativas á sus subalternos en la forma de circulares ministeriales, encareciéndoles el cumplimiento de las nuevas disposiciones acordadas.

Recordamos á este respecto que durante la actual administración se reformaron y ampliaron por decreto número 29 de 9 de enero de 1907 las disposiciones relativas al trabajo de los presos con el propósito de evitar la vagancia en las cárceles y atender á la salud, buena organización penitenciaria y hasta la mejor situación económica de los encarcelados; pero el tiempo pasa y la ley no se cumple, siendo por eso motivo nuestras cárceles lugares donde no solo toda incomodidad tiene su asiento y donde todo triste ruido hace su habitación, sino también el más detestable hacinamiento de miseria y vicios, desaseo y enfermedades; repugnante *panidilla* de miserables que no están condenados á muerte, sino á que se mueran.

Por el decreto mencionado todo el que en virtud de sentencia condenatoria en causa criminal ó de policía tuviere que descontar arresto, está obligado á trabajar, sin exceder de ocho horas diarias, en este orden de preferencia: en las obras municipales del distrito; en las municipales de los otros distritos del cantón; en las nacionales de los distritos del cantón; en las de corporaciones de caridad, de beneficencia, instrucción pública y cualesquiera otros servicios públicos administrados por corporaciones ó sociedades públicas; y en las particulares, debiendo de previo el Gobernador, cuando se tratase de obras nacionales, de corporaciones ó de particulares, arreglar con los encargados de las obras las condiciones de precio del trabajo de los peones.

También establece que se reconocerán á los penados por su trabajo en las obras municipales, de cincuenta centí-

mos á un colón cincuenta centimos al día, conforme la calidad del peón y el trabajo que ejecute, deduciéndoseles semanalmente tres colones por gastos de alimentación, y el resto se les entregará para que mejoren su condición en la cárcel ó se les retendrá para hacerles un fondo de reserva que se les entregará al salir.

Muy buena es la ley, á nadie duda, á muchos aprovecha, pero ha bastado la oposición, quizás la sola desidia de los empleados secundarios, para que se quede en la condición de letra muerta.

## Escuelas oficiales

Antes de informar al público respecto á la marcha de estos establecimientos, tenemos el deber de hacer la rectificación de un nombre muy respetable, que por un error de pluma se cometió al tratar del personal de la escuela de niñas, en que se dijo que la Directora de ese plantel era doña Ninfa Sactores de Vega, no siendo su nombre sino doña Ninfa Rodríguez de Vega.

Hecha esta rectificación, pasamos á dar las siguientes noticias respecto al movimiento escolar.

En la escuela de niñas ha aumentado el número de la matrícula así:

Primer grado 32 alumnas  
 Segundo " 9  
 Tercer " 10

La asistencia es buena.

También ha sido nombrada en estos días maestra de costura la señora doña Elisa Garrido v. de González.

En la escuela de varones también encontramos algún cambio.

Ha venido como Director el señor don Ricardo Masís, caballero amable que nos recibió muy atentamente ofreciéndonos dar siempre extensos datos sobre la marcha de la escuela; y están nombrados ayudantes los señores Víctor M. Chortier y Ramón Géspedes.

La matrícula actual asciende á 65 alumnos y la asistencia es bastante regular.

El señor Masís no pudo darnos detalles de la división de los grados, porque aun está examinando á los escolares para distribuirlos conforme á su instrucción; oportunamente consignamos ese dato.

## El que invitó, paga

La Tarde, uno de tantos periódicos semi-oficiales de Nicaragua, se encarga de decirnos cosas generalmente ignoradas en nuestra república: que la conferencia del valle Brimond se verificó á iniciativa del gobierno de Costa Rica, y que el General Zelaya y su comitiva fueron en esa ocasión huéspedes de Costa Rica.

«El Noticiero», que tan avisado se muestra en asuntos oficiales, jamás publicó una palabra que revelara ser el Presidente González Viquez el iniciador de la conferencia; y aunque en los discursos de ésta algo se dijo sobre que la visita del Presidente Zelaya correspondía á la hecha á Nicaragua hace algunos años por el entonces Presidente don Bernardo Soto, dados los grandes preparativos y gastos hechos por la vecina República para proporcionar comodidad y recreo á los conferenciantes, era de suponerse, por lo menos, que ambos mandatarios se festejaban mutuamente.

Y si lo de ser huéspedes de otro quiere decir que este último paga los gastos, también hallamos natural, aunque á la mayoría de los costarricenses no les agrade, porque de seguro no eran partícipes de la conferencia, que el que invitó, pague.

«He aquí lo que dice La Tarde, AL SEÑOR BEECHE

Hemos visto un artículo publicado en un periódico de Limón, Costa Rica,

suscrito por el conocido costarricense Sr. don Eduardo Beeche en que pide y desea saber qué es lo que pasó en el «Valle Brimond». Dice que no sabe más que lo que han publicado los periódicos de Nicaragua, porque la prensa de aquel país no ha hecho más que reproducir la de éste.

Casi no hay más que añadir á ese respecto: solamente diremos al articulista referido que fué al Gobernante de Costa Rica á quien cupo la honra de hacer la iniciativa de aquella entrevista y no al de Nicaragua, como él parece creerlo.

No comprendemos cómo ha podido equivocarse tanto el señor Beeche, cuando él debe saber muy bien que el Presidente Zelaya y su comitiva fueron en el «Valle Brimond» huéspedes del de Costa Rica.

## Verdadero peligro de viajar en el tren.

## NUEVO CHOQUE

DESCUDDO INCALIFICABLE.

El 17 del mes en curso á las 7 y media de la mañana ocurrió un choque de trenes en la «Milla siete», entre las locomotoras números 6 y 39.

Según datos recibidos la máquina n.º 6 puso señales, (según afirman los del ferrocarril) y por no tener frenos en buen estado la máquina n.º 39 no pudo parar y sobrevino el choque ocasionando los siguientes desastres:

Un carro completamente destruido, del ten que llevaba la locomotora n.º 39 y cerca de ochocientos racimos de bananos podridos.

La máquina n.º 6 parece que no está muy dañada.

Debemos advertir que esta locomotora—sola con 4 carros grandes por motivo de estar en malas condiciones para trabajar.

Por lo expuesto se ve que la empresa está mal administrada y que se hacen salir máquinas que son un verdadero peligro para las personas que conducen, y para el resto de trenes que transitan en la vía.

La mejor prueba de que la administración es deficiente, es que los peores enemigos de la empresa son sus mismos empleados; y no puede ser esto de otro modo si se atiende á que se les trata de la peor manera posible.

Ayer nos contaba un amigo, que un apreciable caballero que sirve un puesto importante en el ferrocarril, tuvo necesidad de pedir tres días de licencia á fin de atender asuntos urgentes de familia, y se le manifestó de mal grado que se le daría el permiso, pero sin goce de sueldo.

El empleado á que nos referimos tiene muchos años de servir á la empresa, siendo ésta la primera vez que solicita una licencia. Además, es un caballero correcto y honrado en quien la compañía tiene plena confianza.

Si así se trata á los buenos y altos empleados, como les irá á los pobres maquinistas y brequetos?

De modo que las causas de los desastres y desgracias del ferrocarril tienen una explicación clara: en primer lugar, mala administración pues se ponen en el tráfico máquinas descompuestas y carros desvencijados; y en segundo lugar, mala administración porque no se guarda á los empleados las consideraciones á que son acreedores y por consiguiente trabajan mal y adisgusto.

Lo que á la verdad nos podemos explicar es la pasividad que viene dando muestra el Gobierno, que observando los desastres, tiene conocimiento de las desgracias personales que á diario se suceden, sabe muy bien que la empresa no cumple con el público; y sin embargo no toma medidas para evitar esos abusos y para proteger á los ciudadanos que tienen la vida amenazada

cada vez que se ven obligados á viajar en los trenes.

¿A donde iremos á parar si seguimos por este camino? No es posible preverlo, pero lo cierto es que el ferrocarril no puede marchar peor.

## Todo esto es de los norteamericanos

Lo que le diría al rey de España si lo viera en Limón.

Señor don Alfonso. El que yo trate á usted de magstad ó no, ni más grande ni más chico lo dejará; mas créame usted que en mi deseo de agradarlo pondría y repetiría aquí todos los títulos que usted tiene, y aun los títulos y epítetos que para complacerlo le dan sus cortesanos.

No le ocultaré que la satisfacción de verlo en nuestro país se me nubla al considerar que su llegada en estos días, cuando se trata hacer de Costa Rica un territorio de los Estados Unidos, es la definitiva despedida que da usted á las colonias que fueron de sus abuelos, y que va á cesar en ellas desde el uso del idioma español hasta el más insignificante rasgo del carácter latino.

Y si usted supiera don Alfonso, que del infortunio que á todos nos espera, no son responsables sino un centenar de individuos que ni siquiera han aprovechado lo que les brindó la calculada munificencia yanqui!

Costa Rica celebró contratos que le permitieron ver en nuestro suelo la riqueza de los norteamericanos, á costa de grandes concesiones; y hoy en busca de un presente tolerable, tenemos que concebir más hasta que ya no haya más que conceder.

Le sucede á nuestra república lo que á la duocela que abandonando su modo dested hogar cae en la primera «tríngrá amorosa» y disfruta en su nueva condición de libertad y holgura; pero que no pudiendo después volver al lado de sus padres y necesitada, de alimentar el fruto de sus devaneos, se ve obligado á bajar más con sucesivos amantos hasta ser de todo el que le ofrece unas pesetas.

En fin don Alfonso, mucho tendría que decir á usted si le retirara lo que para labrar la ruina de estas repúblicas han hecho sus gobernantes desde 1821, y me limito á manifestarle que cuando se erija en este puerto la estatua de Colón, con la mano levantada hacia el mar y hacia la tierra que el ilustre marino descubrió, no va á significar que él antes que nadie tomó posesion del uno y de la otra, sino la siguiente frase fundicada: todo esto es de los norteamericanos.

Un.

## REMITIDO

## Sobre Cuarentena

Como encargado de la cuarentena en este Puerto tocáme desvanecer ciertos puntos de un artículo publicado en «La República» n.º 7267 de 14 de este mes. No estando firmado dicho artículo, tengo que hacer alusión á un señor, que considero como el autor, y creo que fué el único descontento entre los pasajeros que tenía en la cuarentena.

Contestaré únicamente lo concerniente á mi cargo.

«Comida pésima y deficiente y los que querían satisfacer el hambre tenían que pedir extras».

Antes de entrar de lleno en el asunto, deseo llamar la atención sobre la circunstancia de que la generalidad de los pasajeros que llegan al Lazareto, unos están disgustados y soberbios, otros hambrientos, porque les ha caído mal la comida de abordo, ó porque el mar les ha perturbado la digestión.

Ninguno de los 22 pasajeros, á excepción del articulista, tuvo necesidad

de pedir extras por hambre, sino por satisfacer gustos especiales.

Parece sencillo que en dos días de cuarentena se pueda complacer todos los paladares a personas de diferentes nacionalidades y razas. A la cuarentena llegaron a un momento á otro, chinos, ingleses, italianos, franceses etc. etc. y solo tengo comprada de antemano la provision indispensable y más necesaria, pero no especialidades para diferentes gustos, ni tampoco tengo á la mano almacenes y mercado para servir al pensamiento á cada uno, sino que una vez instalados los aislados trato de averiguar sus costumbres á fin de cumplir con mi obligación y que no quede nadie disgustado, y después, hacer venir la mercancía por medio de los marineros de la Capitania, tan luego se desocupan de sus quehaceres y pueden atenderme.

Dice el articulista, que le contaron, que una japonesa el primer día de cuarentena dijo «que se había quedado con hambre por falta de comida» y que le contesté: «que tendría lo que gustara como extra».

El señor á que me refiero no está en lo cierto; porque la japonesa no fué por escasez de comida que reclamó sino porque el arroz no estaba hecho á su gusto y queria ella misma prepararlo á su antojo, en lo cual fué complicada; y además se le dió todo lo necesario para que preparara otro plato de su agrado.

Esto sucede siempre en cuarentena; varios pasajeros suplican se les facilite la cocina para personalmente preparar un anejo y esto no es por hambre sino que por estar reclusos, quieren saciar algún apetito ó distraer el aburrimiento.

Sigue el escritor tomando la palabra en nombre de la japonesa, que permaneció los dos días con su esposo y dos hijos más alegre que todos, y salió muy satisfecha y complacida. Si es cierto que se le cobró como extra el valor de 6 huevos, 1 docena de naranjas y 3 cervezas, porque si después de haberle servido dos huevos pide 6 más creo que no está en mi obligación observarlos y si como pidió 6 hubiera pedido 6 docenas, también envío á Limón para comprárselos, como le mandé á buscar las naranjas y la cerveza, porque no tengo aquí naranjas ni cantina. Todo en la Isla cuesta dinero como en todas partes. El mismo señor debe saber que esto se le sirvió cuando los marineros lo trajeron, y no inmediatamente como equivocadamente dice.

En toda cosa de huespedes, hotel ó fonda, aunque este Lazareto no puede considerarse como tal, se acostumbra ordinariamente servir; desayuno, almuerzo y comida, y la cena se la considero siempre como extra, y se sirve solo á que la pida; de modo que nadie rehusa el pago de ella. El articulista fué el único que protestó cuando le pedí el nombre para cargarle á su cuenta 6-25 por una tasa de café con pan y mantquilla que se le dió á las 10 de la noche.

Se queja el mismo señor sin comprender que yo no tengo panadería, ni el pan me viene al amanecer, de que el café de las 6 a. m. le fuera servido con pan del día anterior, no acordándose que entre la Isla y la Panadería hay de pormedio una milla de mar y que no tengo el servicio de marina á mi orden. Solo á ese señor se le ocurre semejante idea, ó mejor dicho, tenía que hablar algo y buscar material para su artículo.

Estoy listo para contestar cualquier otro cargo que se me haga con justicia, porque está en su derecho cualquier pasajero de hacérmelos, siempre que haya faltas en el cumplimiento de mis obligaciones ó me salga de la órbita de la ley; pero estoy seguro que si salgo á recibir á un pasajero en silla de manos y le presento cubiertos con oro y perlas me dirá todo esto está muy bien; pero mejor estaría yo en mi casa con mi familia ó atendiendo mis negocios que en está cuarentena, y sin embargo sobre mí que todo.

«La cuerda revienta por lo delgado» y todo peso decidiendo por ley de gravedad; la bilis revuelta por el mareo, viene á manifestarse en sus diferentes formas y á descargar su violencia sobre este desventurado que gana un reducido sueldo y se ve precisado á vivir como un desterrado.

La Uvita, 18 de marzo de 1908.

JOSÉ ANTONIO ECHBERVIA.

INFORMACION

**Pésame.**—Por haber tenido conocimiento muy tarde de la desgracia ocurrida en la familia de don Santiago Chamberlain, no habíamos cumplido con el penoso deber de presentar á este caballero y á toda su familia nuestro sentido pésame por la muerte de Adita ocurrida el 12 del presente.

Camino á Moín

En la sesión Municipal que se verificó en la noche del miércoles 18 del presente mes, se leyó un escrito presentado por numerosos vecinos, en que piden con muy justificables razonamientos que el camino que se intenta construir para comunicar este puerto con la Aldea de Moín, se lleve al lado de la vía férrea, ocupando los 50 piés á que tiene derecho el gobierno.

Por falta de espacio en la presente edición no tratamos de este importante asunto bajo todas sus facetas ventajosas en el sentido que lo solicitan los firmantes del escrito, pero ofrecemos ocuparnos de esto en nuestro próximo número.

Estadística de febrero

ENTRADAS

Vapores	48	Pasajeros:	125
Lanchas	10	Correspondencia:	446 sacos
Goletas	4	Paquetes:	42
62			

SALIDAS

Vapores	47	Pasajeros:	751
Lanchas	10	Correspondencia:	154 sacos
Goletas	3	Canastas y 12 paquetes:	
60			

CARGA

Café:	41,265 sacos.
Hule:	21
Cacao:	160
Cuernos:	22
Cuernos sueltos:	117
Bananos:	867,812 racimos.

Limón, 13 de marzo de 1908

**El Circo Talati** dió una función á mitad de utilidades en favor del Monumento á Colón, que produjo \$ 305.00.

**Colombia.**—El Gobierno de Colombia ha continuado cumpliendo sus obligaciones, de acuerdo con el arreglo hecho en 1905. Durante el año pasado ha podido pagar la mitad de los cupones certificados atrasados asegurados sobre los ingresos de Aduana. En cuanto al pago de la otra mitad, se ha hecho al fin una transacción entre los Gobiernos de Francia y de Colombia con relación á las 50,000 acciones en la nueva Compañía del Canal de Panamá, y se espera que en corto tiempo una distribución del 20%, pueda hacerse á los tenedores de certificados.

**Junta de Socorros.**—En varios acuerdos adoptados últimamente por la Municipalidad á moción de su presidente, señor Calleja, se ha mostrado claramente la hostilidad más marcada hacia esta Junta, compuesta de personas honorables que han aceptado un cargo oneroso tan solo por ayudar en algo á las infelices víctimas del último incendio. Y, cosa rara, mientras el señor presidente municipal se empeña en disolver la Junta, esta, por medio de su secretario, comprueba su utilidad para los damnificados, informando favorable-

mente al Gobierno en una solicitud del señor Calleja para que se le permita la introducción libre de derechos de unos muebles, que repongan los que en dicho incendio se le quemaron.

Verja de la Iglesia Católica.

A continuación comenzamos á publicar la lista de las corporaciones y personas que han tenido la bondad de contribuir para el pago de la preciosa verja colocada en la manzana de la Iglesia como sigue:

Municipalidad de Limón	\$ 500
Mr. T. King	30
Eduardo Besche	20
Dr. Stogall	15
Carmen Lamont	10
David Lindo	5
American Bakery	10
G. Bonilla	5
Filomena de Bonilla	10
Cristóbal Bónilla	5
Dolores Huez P.	5
W. Russell	10
E. Browne	10
W. Steivooth y Ho.	10
Carmén de Ramirez	10
Mr. Merrill y familia	12
Salomón Esna	10
Juan Knorr hijos	10
Victor Fabian	5
T. Hoppenstedt	5
H. Alabara	5
C. Tichenet	5
A. Vilario	10
Filadelfo Granados	5
B. Ramirez J.	5
Ramirez R.	5
J. M. Zeledón	10
Suma	
	\$ 747

(Continuará).

Limón, 19 de marzo de 1908.

**Don Leoncio Bourcy** trajo de Panamá un hermoso perro de raza «Pointer» como de 2 meses de edad con orejas largas, color blanco con manchas amarillas oscuras; se le ha perdido y ofrece una gratificación á la persona que se lo presente ó le dé noticia de donde se encuentra.

VARIEDADES

La mejor manera de impedir que el ganso ó el pato resulten exclusivamente grasientos al guisarlos, es cortar un trozo de limón, procurando que quede mucho blanco del que hay dentro de la corteza, y meter este limón en el ave en el momento de irla á guisar; después se saca tan pronto como está cocido. El limón no solo absorbe toda la grasa, sino que comunica al ave un gusto muy delicioso.

El andar constituye el mejor tónico para un cerebro fatigado y para los músculos debilitados; fortalece los órganos digestivos, y es uno de los mejores remedios para los padecimientos nerviosos.

Empréstitos extranjeros en mora.

En la publicación de su report anual para el año de 1907 el Consejo de Tenedores de Bonos Extranjeros manifiesta que no se ha arreglado deuda alguna durante ese periodo. Las tres Repúblicas Centro Americanas de Costa Rica, Guatemala y Honduras han continuado en mora total, aunque es justo manifestar que el Gobierno de Costa Rica ha expresado la intención de hacer un arreglo con los tenedores de bonos. Es también sensible recordar que el Gobierno del Ecuador ha dedicado á la terminación del ferrocarril la suma aplicable al servicio de los bonos del ferrocarril de Guayaquil y Quito por el medio año que termina el día 30 de Junio de 1907; pero teniendo en cuenta todas las circunstancias del caso, el Consejo al tiempo de publicar el report resuelto que el Ecuador no sería colocado en la «Lista Negra» (Cuadro de Deudores Morosos). La siguiente es la lista del Consejo, incluyendo los empréstitos nominales en retardo en 1907:

ESTADOS	Deudas nominales	Intereses
	aproximadamente.	atrasados.
	£	£
Costa Rica	2,000,000	850,000
Antiguos Estados Confederados	2,418,800	7,195,330
Guatemala	1,482,800	533,808
Honduras	5,398,570	16,217,763
Louisiana (Certificados)	184,432	—
Misissippi	1,400,000	4,958,000
Virginia Occidental	3,047,874	—
Total	£ 15,932,476	£ 29,755,504

Los intereses atrasados son £ 900,000 más que el año pasado en este mismo tiempo.

En la prefectura:  
—Acusado, dígame cuál es su patria.  
—Mi patria! ¿Y quién podría saberlo?  
—Explíqueme.  
—He aquí mi padre era inglés, mi madre francesa, y yo vi la luz á bordo de una nave americana que navegaba bajo la bandera turca en las aguas de la Grecia.  
—Basta, si Señor escribiano, ponga usted patria: el globo terráqueo.

Ciertas señoritas británicas se paseaban por un campo, y viendo pasar á un aldeano, cuyos cabellos eran blancos, le preguntaron con tono burlesco:  
—Diga usted, buen viejo, ¿hay nieve ya en la montaña?  
—Precioso es que la haya, respondió el labriego amostazado, cuando las vacas bajan á la pradera.

Aceredor.—Dime, ¿cuando me pagarás los diez dueros que me debes?  
Deudor.—No jorobes! ¿Tengo yo acaso cara de adivino?

Literatura portañá

(PARA EL CORREO DEL ATLANTICO).

«ANÉCDOTA CURIOSA»

De Limón á San José  
Salomón la hermosa Antonia,  
A la usanza de Polonia,  
Con su amante siempre al pié:  
Ella llevaba, á fe!  
Pues era lo de encantar,  
Paralelo singular  
En su loquita de rosa:  
Que así suete aquella hermosa  
Sus barros disimular.

Después que pasan Las Lomas,  
El Túnel se nos espera. . . .  
Y se hallaban de manera  
Los amantes cual palomas. . . .  
Dentro El Túnel, vayan cosas,  
Sabe Dios lo que pasará!  
Mas es el caso que andara  
Largo ó corto aquí amante,  
Observese en el instante  
Sin parche Antonia en su caral

Digo mal, que era en la boca  
Donde Antonia lo lucía. . . .  
Y Antonia se sonreía,  
Que buena risa le tocal  
Mas fué de volverse loca,  
No de risa, si de pena.  
Al ver que perdió en la escena  
Del Túnel su parchecito! . . .  
Y en donde se halló el bendito?  
Enredado en boca agona!

Niñas Antonias ó Saras:  
Cuando vieren con amantes,  
Creando limpiar antes  
De parchitos sus caras:  
Las convencencias son claras  
En la Antonia de mi cuento,  
Y está luz el juramento  
De no usarlos! . . . No los usa;  
Pero á veces no se excusa  
De llevarlos sin unguento!

Limón, 16 de marzo de 1908.  
P. E. V.

Limón.—Imprenta de José Canallas.

**Construcciones en Limón**

Tomo contratos para edificar y reparar casas en este puerto, ya sea de maderas, ladrillos ó concreto. Garantizo dar satisfacción.

TEODORO BECKLEY

**LOCAL CÉNTRICO**

Alquilo la mitad del que ocupa mi Zapatería en Limón, en el «99 Building»

EMILIO ARTAVIA

**UN PIANO EN VENTA**

Está en magnífico estado, con excelentes voces y muy barato.

Dirigirse a la Redacción de este Semanario para pormenores.

Limón, 9 de Diciembre de 1907.

**BOARDING HOUSE**

Propietaria Miss. E. GAMLIN.

13-14 PRICES SQUARE

LONDON W.

Situado en lugar quieto y distinguido, cerca del «Hyde Park», con fácil acceso a los puntos más comerciales de la ciudad, pues queda a 5 minutos a pie de las estaciones del Metropolitano y Central London Railway. Excelente servicio y módicos precios.

**Alcides Ramírez R.**

COMERCIANTE COMISIONISTA

Ship Chandler

Limón. Costa Rica.

**MARCIAL ALPÍZAR**

Notario y Agrimensor.

Notary and Land Surveyor.

San José and Limón.

**SUCURSAL**

DE LA

**LIBRERÍA ESPAÑOLA**

DE MARIA V. DE LINES

**IMPRENTA**

DE JOSÉ CANALÍAS

Bajos del Hotel Montejo. Limón.

**UNA CASA**

Aproposito para una familia regular, situada en un precioso lugar de la Colina, se da en arrendamiento por largo tiempo ó se vende.

Entendese con el Sr. don Filadelfo Gramados, en la Botica Internacional.

**M. W. Summer L. D. S.**

D. O. S.

SCIENTIFIC DENTISTRY

PORT LIMON.

**A. M. BAYAN**

COMISION-BANCA

44 RUE TAIBOUT PARIS

Se encarga de la compra de mercaderías, y de la venta de productos en todas las plazas de Europa.

Adelanta fondos sobre consignaciones.

**Casa de Salud**

Este importante establecimiento ha sido trasladado recientemente frente al Parque Central, en donde ocupa amplio y cómodo local. Los pacientes reciben asistencia médica por los señores doctores TOLEDO LÓPEZ y E. URIBE.

Precios módicos

San José, Febrero de 1908.

**GUILLERMO NIEHAUS**

Sucesor de LUIS KRUSE

**Agencias y Comisiones**

Depósito permanente de AZUCAR de Grecia y Turrialba

Limón San José Puntarenas.

**FOR SALE**

A House in New Town valued @ 800 now bringing a rental of @ 30 monthly. Also a Tannery at Moin with 2 large vats and necessary Troughs and appliances. 35 Hides now in Process.

Please apply

Apartado 34.

S. C. NATION.

**EFFERVESCENT WATER CO.**

Los mejores refrescos que se fabrican en este Puerto

Precio por 1 docena @ 1-00 Por barriles de 10 docenas @ 9-00

Se reciben ordenas en la Botica Internacional.

FILADELFO GRANADOS.

F. GÓLCHER.

**BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA**

AGENCIA DE LIMON

Vendemos giros sobre cualquier plaza extranjera; recibimos dinero en depósito y hacemos toda clase de operaciones relacionadas con la Banca.

LINDO BROS. Agentes

We don't Keep the best goods; we sell them

**Botica Nueva**

de J. A. Zeledón

99 BUILDING

**AZÚCAR DE JUAN VIÑAS**

Aceptamos y despachamos órdenes por medio de nuestros agentes en San José y Limón, señores W. Steinvorth & Hao. Para órdenes particulares directamente con sus servidores

LINDO BROS. en San José

**GRAN NEGOCIO**

Se vende en Limón una propiedad que produce @ 500 mensuales de renta, casas nuevas, entre ellas una de mampostería, bien situada, parte al contado y parte a plazos. En esta Redacción para informes.

**LINEA HAMBURGUESA AMERICANA**

SERVICIO ATLAS

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los Viajeros y Exportadores de café

El magnífico servicio para café es ya bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por «El Prinz August Wilhelm» y «El Prinz Joachim», de 5,000 toneladas cada uno.

Todos sus vapores llevan café para New York, Londres, Hamburgo, etc. etc. Salen cada lunes de Limón.

**TARIFA para PASAJES**

De Limón a New York en primera clase:

Por «Prinz August Wilhelm»	\$ 70.00 dollars
» «Prinz Joachim»	» 70.00 »
» «Sainia» y «Siberia»	» 50.00 »

Todos tienen Médico y Camarera.

JOHN M. KEITH  
agente

**JUAN KNOHR HIJOS**

SUCURSAL EN LIMÓN

GRAN ALMACÉN DE

Abarrotos Géneros Vinos Ferretería

**AL COMERCIO**

Habiéndose separado de la administración de mis negocios el señor José Elias González, quien gozó de mi confianza, no reconozco ninguna negociación que en mi nombre haga dicho señor y le retiro el crédito que ante algunos señores comerciantes le habia abierto.

Limón, 27 de febrero de 1908.

MIGUEL XIRINACHS.

**EL NEW CASH STORE**

26 años de establecimiento

Este establecimiento comercial, tan bien conocido y acreditado, se ha trasladado temporalmente a la casa de doña Carmen v. de Ramírez. Aquí siempre ofrece al publico en general, gran variedad de sus numerosas especialidades, como son: objetos de aluminio, cristalería, porcelana, terracota, loza, hierro esmaltado, tallaiza, canastas finas, muelles, estufas, lámparas, juguetes para niños y multitud de novedades en muchos otros artículos para distintos usos.

Vendo también maderas, ladrillos, cal y monedas extranjeras.

Compro hule, cueros, pieles, zarzaparrilla, plumas de ganso, vainilla, cacao, café, etc. etc. Arriendo y administro propiedades; acepto representaciones y consignaciones, y puedo dar cualquier dato respecto a negocios.

B. RAMÍREZ R.

Comerciante y Comisionista

Puerto Limón, Costa Rica, Febrero 1.º de 1908.